

## Zmluva č. 02/2012-SOC

o poskytnutí finančného príspevku na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby podľa § 78a zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

uzatvorená v zmysle § 80 písm. k) a § 78b zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“) o poskytnutí finančných prostriedkov obci na úhradu výdavkov na finančný príspevok na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby a § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení.

### Článok I.

#### Zmluvné strany

Poskytovateľ:	Mesto Senec
Trvale sídlom:	Mierové námestie 8, 903 01 Senec
V zastúpení:	Ing. Karolom Kváľom - primátorom
Bankové spojenie:	Tatra Banka, a.s.
Číslo účtu:	2623856242/1100
IČO:	00305065

(ďalej len „poskytovateľ“)

a

Prijemca:	DOM SENIOROV CENTRUM ODDYCHU, n.o.
Trvale sídlom:	Slnčné jazerá – Juh 2769, 903 01 Senec
V zastúpení:	Viliamom Figúrom - riaditeľom
Bankové spojenie:	VÚB, a.s. Topoľčany
Číslo účtu:	2973680654/0200
IČO:	36096890

(ďalej len „prijemca“):

uzatvárajú túto zmluvu

### Článok II.

#### Predmet a účel zmluvy

- I. Predmetom zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančných prostriedkov na úhradu výdavkov na finančný príspevok na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby podľa § 78a ods. 1 písm. b) zákona o sociálnych službách za účelom finančnej podpory poskytovaných sociálnych služieb v zariadení sociálnych služieb neverejného poskytovateľa sociálnej služby, ktorý neposkytuje sociálnu službu s cieľom dosiahnuť zisk a poskytuje sociálnu službu v zariadení sociálnych služieb, ktorým je zariadenie pre seniorov.  
Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu určitú, a to od účinnosti zmluvy do 31.01.2013.



2. Poskytovateľ je povinný poskytnúť príjemcovi finančné prostriedky pre **16 klientov zariadenia pre seniorov** vo výške **51.200,- € (päťdesiatjedentisícdivesto eur)**, ktoré môže príjemca použiť v lehote od **01.03.2012 do 31.12.2012**. Tieto prostriedky poskytuje poskytovateľ na základe zmluvy s Ministerstvom práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky (ďalej len „Ministerstvo práce“) o poskytnutí finančných prostriedkov obci na úhradu výdavkov na finančný príspevok na zabezpečenie poskytovania sociálnej služby.
3. Poskytovateľ je povinný poskytnúť príjemcovi, ktorý poskytuje sociálnu službu, finančný príspevok najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa prijatia finančných prostriedkov z rozpočtovej kapitoly Ministerstva práce.
4. Ustanovením bodu 1 tohto článku zmluvy nie sú dotknuté práva a povinnosti zmluvných strán dohodnuté touto zmluvou, ktoré majú zmluvné strany právo si uplatniť po 31.01.2013. Tieto práva a povinnosti zmluvných strán ostávajú zachované.

### Článok III.

#### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ v rozsahu svojej pôsobnosti poskytuje finančné prostriedky príjemcovi, ktorý poskytuje sociálnu službu za podmienky, že tento nebude poskytovať sociálne služby v zariadení pre seniorov s cieľom dosiahnutia zisku.
2. Príjemca môže použiť finančné prostriedky len na účel špecifikovaný v tejto zmluve s povinnosťou dodržať zmluvné podmienky, za ktorých sa finančné prostriedky poskytli a ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky.
3. Príjemca je povinný poskytnuté finančné prostriedky použiť na úhradu bežných výdavkov vzniknutých do 31.12.2012, s výnimkou výdavkov vyplývajúcich z pracovnoprávných vzťahov za mesiac december, ktorých úhrada sa uskutoční v januári 2013. Oprávnenými výdavkami na účely tejto zmluvy sú aj bežné výdavky vynaložené od 01.03.2012 do účinnosti tejto zmluvy. Finančný príspevok nie je možné použiť na kapitálové výdavky.
4. Použitie finančných prostriedkov podlieha povinnému ročnému zúčtovaniu so štátnym rozpočtom, ktorého spôsob určuje Ministerstvo financií Slovenskej republiky (ďalej len „Ministerstvo financií“). Zúčtovanie finančných prostriedkov príjemca predloží poskytovateľovi v termíne najneskôr do 31.01.2013. Platiteľovi dane z pridanej hodnoty, ak si môže uplatniť odpočítanie dane z pridanej hodnoty, nemôže byť pri zúčtovaní finančných prostriedkov poskytnutých zo štátneho rozpočtu uznaný výdavok na úhradu dane z pridanej hodnoty.
5. Poskytovateľ zodpovedá za účelné, hospodárne a efektívne použitie poskytnutých finančných prostriedkov podľa zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o rozpočtových pravidlách“). Príjemca je povinný riadne viesť účtovníctvo v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“). Pri obstarávaní tovarov a služieb je príjemca povinný postupovať v súlade



so zákonom č.25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“).

6. Prijemca je povinný umožniť povereným zamestnancom poskytovateľa a povereným zamestnancom Ministerstva práce vstup do objektov zariadení sociálnych služieb, v ktorých sa poskytuje sociálna služba, predložiť požadované doklady, informácie, vysvetlenia súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť požadovanú súčinnosť.

#### Článok IV.

#### Ostatné ustanovenia zmluvy

1. Výnosy z finančných prostriedkov sú príjmom štátneho rozpočtu. Výnosy z finančných prostriedkov, nevyčerpané finančné prostriedky a neoprávnené použité finančné prostriedky je prijemca povinný bezodkladne vrátiť poskytovateľovi podľa bodu 7 tohto článku.
2. V zúčtovaní je prijemca povinný uviesť:
  - a) číslo zmluvy o poskytnutí finančných prostriedkov,
  - b) výšku poskytnutých finančných prostriedkov,
  - c) výšku použitých finančných prostriedkov,
  - d) neobsadený počet miest v zariadení pre seniorov,
  - e) výšku výnosov z poskytnutých rozpočtových prostriedkov,
  - f) výšku vrátených finančných prostriedkov z poskytnutých finančných prostriedkov,
  - g) výšku všetkých disponibilných finančných zdrojov, určených na poskytovanie sociálnej služby v zariadení pre seniorov v roku 2012, z toho príjmy z úhrady za sociálnu službu od prijímateľov sociálnej služby a osôb uvedených v § 73 ods. 9 a 10 zákona o sociálnych službách, finančné prostriedky poskytnuté na základe zmluvy a jednorazová dotácia poskytnutá Ministerstvom financií,
  - h) výšku ekonomicky oprávnených nákladov spojených s poskytovaním sociálnej služby v zariadení pre seniorov v roku 2012,
  - i) štatutárnym zástupcom prijemcu podpísané a odtlačkom pečiatky prijemcu opatrené vyhlásenie, že finančné prostriedky boli použité v súlade s podmienkami tejto zmluvy a so všeobecne záväznými právnymi predpismi, že boli vyčerpané v poskytnutej výške alebo vyhlásenie o vrátení nevyčerpanej časti finančných prostriedkov na príslušný účet poskytovateľa.
3. Za neobsadené miesta v zariadení sociálnych služieb na účely bodu 2 písm. d) tohto článku sa považujú miesta v zariadení sociálnych služieb, ktoré nie sú obsadené prijímateľom sociálnej služby viac ako 30 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, a to od vzniku tohto neobsadenia. Ak miesto v zariadení sociálnych služieb nie je obsadené iba do 30 po sebe nasledujúcich kalendárnych dní, považuje sa za obsadené miesto v zariadení sociálnych služieb a nevznikne prijemcovi povinnosť vrátiť finančné prostriedky poskytovateľovi podľa bodu 4 tohto článku.
4. Finančné prostriedky na neobsadené miesto v zariadení sociálnych služieb podľa bodu 3 tohto článku je prijemca povinný vrátiť poskytovateľovi v pomernej časti podľa rozsahu trvania tohto neobsadenia, a to od prvého dňa vzniku neobsadenia tohto miesta.
5. Ak prijemca v zariadení sociálnych služieb dosiahne v rozpočtovom roku 2012 zisk, a to z finančných prostriedkov podľa tejto zmluvy, z jednorazovej dotácie Ministerstva financií poskytnutej prijemcovi v januári 2012 a z úhrady za sociálnu službu od prijímateľov



sociálnej služby a osôb uvedených v § 73 ods. 9 a 10 zákona o sociálnych službách, je príjemca povinný vrátiť poskytovateľovi finančný príspevok vo výške dosiahnutého zisku.

6. Kontrolu použitia poskytnutých finančných prostriedkov, vrátane dodržiavania stanovených podmienok tejto zmluvy, si vyhradzuje vykonávať poskytovateľ a Ministerstvo práce v súlade s osobitnými právnymi predpismi. Príjemca berie na vedomie, že na kontrolu použitia finančných prostriedkov, vymáhanie neoprávnene použitých finančných prostriedkov alebo neoprávnene zadržovaných finančných prostriedkov sa vzťahuje režim upravený v osobitných právnych predpisoch (napr. zákon o rozpočtových pravidlách, zákon č.440/2000 Z.z. o správach finančnej kontroly v znení neskorších predpisov).
7. Výnosy z finančných prostriedkov, nevyčerpané finančné prostriedky a neoprávnene použité finančné prostriedky sa príjemca zaväzuje poukázať bezhotovostným prevodom na účet poskytovateľa takto:
  - a) nevyčerpané finančné prostriedky podľa článku III bod 3 na účet poskytovateľa, najneskôr do 31.01.2013
  - b) výnosy (rozdiel medzi úrokom, vzniknutým zo sumy pridelených finančných prostriedkov po odpočítaní alikvotnej časti poplatku za vedenie účtu príjemcu, prípadne celého poplatku) na účet poskytovateľa najneskôr do 31.01.2013
  - c) neoprávnene použité finančné prostriedky alebo finančné prostriedky vo výške dosiahnutého zisku podľa bodu 5 tohto článku na účet poskytovateľa najneskôr 15-tich kalendárnych dní odo dňa doručenia výzvy na vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov od poskytovateľa. Príjemca je povinný pri úhrade výnosov z finančných prostriedkov alebo z nevyčerpaných finančných prostriedkov alebo neoprávnene použitých finančných prostriedkov uviesť číslo zmluvy ako variabilný symbol.
8. V prípade, ak nevzniká podmienka poukázať finančné prostriedky podľa bodu 7 tohto článku, je povinný príjemca tieto skutočnosti oznámiť poskytovateľovi čestným vyhlásením najneskôr v termíne do 31.01.2013.
9. Pred poukázaním výnosov z finančných prostriedkov, nevyčerpaných finančných prostriedkov alebo neoprávnene použitých finančných prostriedkov na účet poskytovateľa je príjemca povinný zaslať avízo s uvedením čísla zmluvy a výšky vrátených prostriedkov písomnou formou na adresu sídla poskytovateľa.
10. Nevyčerpané finančné prostriedky sa podľa § 8a ods. 7 zákona o rozpočtových pravidlách nevracajú, ak ich suma nepresiahne 5 €.
11. Nedodržanie podmienok, za ktorých sa finančné prostriedky poskytlí, sa bude považovať za porušenie finančnej disciplíny a bude podliehať sankciám podľa ustanovenia § 31 zákona o rozpočtových pravidlách.

#### **Článok V. Platnosť zmluvy**

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na dobu uvedenú v článku II bodu 1 tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ môže odstúpiť od tejto zmluvy najmä v prípade, ak:
  - a) účel poskytnutia finančných prostriedkov zanikne alebo bol zmarený
  - b) príjemca podstatným spôsobom poruší zmluvné povinnosti podľa bodu 3 tohto článku



- c) príjemca uviedol v žiadosti o poskytnutie finančných prostriedkov alebo v dokumentoch, ktoré sú jej prílohou nepravdivé alebo neúplné údaje
  - d) dôjde k výmazu príjemcu z registra poskytovateľov sociálnych služieb.
3. Za podstatné porušenie zmluvných povinností príjemcu sa pre účely tejto zmluvy považuje porušenie článku II bodu 3, porušenie článku III bodov 1,2,3,4 a článku IV bodov 1,2,4,5 a 7 tejto zmluvy.
  4. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia príjemcovi na adresu uvedenú v tejto zmluve. Odstúpením od zmluvy zaniká táto zmluva a zároveň zanikajú všetky práva a povinnosti zmluvných strán, s výnimkou povinnosti príjemcu vrátiť poskytovateľovi poskytnutý finančný príspevok použitý v rozpore s touto zmluvou najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa účinnosti odstúpenia od zmluvy.
  5. Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia odstúpenia podľa tohto článku nastávajú tiež dňom vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi alebo dňom odmietnutia prijatia zásielky obsahujúcej odstúpenie od zmluvy adresátom.
  6. Príjemca berie na vedomie, že počas trvania jeho zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančných prostriedkov je povinný strpieť výkon kontroly zo strany oprávnených osôb.

#### **Článok VI. Záverečné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy.
2. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v zmysle § 47a ods.1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých 2 rovnopisy obdrží poskytovateľ a 2 rovnopisy obdrží príjemca.
4. Obsah tejto zmluvy možno meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
5. Ostatné vzťahy, ktoré nie sú upravené výslovne v tejto zmluve sa riadia zákonom o sociálnych službách, zákonom č.40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení, príslušnými ustanoveniami zákona o rozpočtových pravidlách a zákonom o rozpočtových pravidlách.
6. Na hospodárenie s poskytnutými rozpočtovými prostriedkami sa vzťahujú najmä:
  - a) zákon o sociálnych službách
  - b) zákon o rozpočtových pravidlách
  - c) zákon o účtovníctve
  - d) zákon o verejnom obstarávaní.

7. Zmluvné strany si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy v plnom rozsahu zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku.

„podpísané“

„podpísané“